



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych

2013/2145(BUD)

21.8.2013

POPRAWKI

1 - 12

Projekt opinii
Csaba Óry
(PE514.863v01-00)

Budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2014 – wszystkie sekcje
(2013/2145(BUD))

AM\1000925PL.doc

PE516.819v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

AM_Com_NonLegOpinion

Poprawka 1
Frédéric Daerden

Projekt opinii
Ustęp 1

Projekt opinii

1. podkreśla, że projekt budżetu na rok 2014, który przewiduje 142,01 mld EUR na pokrycie zobowiązań i 135,9 na pokrycie płatności, jest o 6% niższy od budżetu na rok 2013; **z zadowoleniem stwierdza jednak**, że pomimo tych cięć, zobowiązania w zakresie konkurencyjności, wzrostu gospodarczego i zatrudnienia wzrosły o 3,3%;

Poprawka

1. podkreśla, że projekt budżetu na rok 2014, który przewiduje 142,01 mld EUR na pokrycie zobowiązań i 135,9 na pokrycie płatności, jest o 6% niższy od budżetu na rok 2013; **podkreśla**, że pomimo tych cięć zobowiązania w zakresie konkurencyjności, wzrostu gospodarczego i zatrudnienia wzrosły o 3,3%; **ubolewa jednak nad zmniejszeniem o 13,1% kategorii 1b;**

Or. en

Poprawka 2
Frédéric Daerden

Projekt opinii
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka 3
Frédéric Daerden

Projekt opinii
Ustęp 2 a (nowy)

Poprawka

1a. podkreśla potrzebę dysponowania odpowiednimi wieloletnimi ramami finansowymi, które umożliwią osiągnięcie celów społecznych i w dziedzinie zatrudnienia zgodnych ze strategią Europa 2020;

Or. en

Projekt opinii

Poprawka

2a. oczekuje, że Komisja wyjaśni, w jaki sposób zamierza wykorzystać przydział środków na zwalczanie bezrobocia wśród młodych ludzi, jakie kwoty zostaną przeznaczone bezpośrednio na gwarancję dla młodzieży oraz która metoda zostanie wykorzystana w stosunku do rocznych marginesów dla tego celu zgodnie z ustaleniami WRF;

Or. en

Poprawka 4
Sari Essayah

Projekt opinii
Ustęp 3

Projekt opinii

3. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że budżet na Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji przewiduje środki na płatności; ***jest jednak rozczarowany rocznymi pułapami, jakie wyznaczono odnośnie do tego funduszu w porozumieniu w sprawie wieloletnich ram finansowych oraz ponawia swój wniosek o zwiększenie rocznego pułapu do 500 mln EUR***, zważywszy, że część tej kwoty zostanie przeznaczona na zwalczanie bezrobocia wśród ludzi ***młodych***;

Poprawka

3. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że budżet na Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji przewiduje środki na płatności, zważywszy ***na fakt***, że część tej kwoty zostanie przeznaczona na zwalczanie bezrobocia wśród ***młodych*** ludzi; ***jest gotów rozważyć sugestię zawartą w ostatnim sprawozdaniu Trybunału Obrachunkowego, proponującą włączenie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji do Europejskiego Funduszu Społecznego;***

Or. en

Poprawka 5
Frédéric Daerden

Projekt opinii
Ustęp 3

PE516.819v01-00

4/8

AM1000925PL.doc

Projekt opinii

3. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że budżet na Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji przewiduje środki na płatności; jest jednak rozczarowany rocznymi pułapami, jakie wyznaczono odnośnie do tego funduszu w porozumieniu w sprawie wieloletnich ram finansowych oraz ponawia swój wniosek o zwiększenie rocznego pułapu do 500 mln EUR, zważywszy, że część tej kwoty zostanie przeznaczona na zwalczanie bezrobocia wśród ludzi młodych;

Poprawka

3. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że budżet na Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji przewiduje środki na płatności, ***nawet jeśli środki te powinny być wyższe***; jest jednak rozczarowany rocznymi pułapami, jakie wyznaczono odnośnie do tego funduszu w porozumieniu w sprawie wieloletnich ram finansowych oraz ponawia swój wniosek o zwiększenie rocznego pułapu do 500 mln EUR, zważywszy, że część tej kwoty zostanie przeznaczona na zwalczanie bezrobocia wśród ludzi młodych;

Or. en

Poprawka 6
Phil Bennion, Nadja Hirsch

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

6. proponuje, aby rozpocząć pilotażowy projekt dotyczący wykonalności i wartości dodanej europejskiego systemu świadczeń dla bezrobotnych, który mógłby się stać kluczową częścią społecznego wymiaru unii gospodarczej i walutowej;

Poprawka

skreślony

Or. en

Poprawka 7
Sari Essayah

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

Poprawka

6. proponuje, aby rozpocząć pilotażowy projekt dotyczący wykonalności i wartości dodanej europejskiego systemu świadczeń dla bezrobotnych, który mógłby się stać kluczową częścią społecznego wymiaru unii gospodarczej i walutowej;

skreślony

Or. en

Poprawka 8

Frédéric Daerden, Jutta Steinruck

Projekt opinii

Ustęp 7 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

7a. podkreśla konieczność przeznaczenia większych środków na oś Progress w ramach EaSI, zwłaszcza w celu zwalczania wykluczenia społecznego, ubóstwa i bezrobocia wśród młodych ludzi;

Or. en

Poprawka 9

Frédéric Daerden, Jutta Steinruck

Projekt opinii

Ustęp 8

Projekt opinii

Poprawka

8. zwraca się o większe wsparcie osi EURES w ramach **programu Unii Europejskiej na rzecz przemian i innowacji społecznych**, aby ułatwić dostęp do wolnych miejsc pracy oferowanych bezrobotnym młodym ludziom w innych krajach;

8. zwraca się o większe wsparcie osi EURES w ramach **EaSI**, aby ułatwić dostęp do wolnych miejsc pracy oferowanych bezrobotnym młodym ludziom w innych krajach **oraz doradztwa na rzecz mobilnych pracowników i pracodawców dzięki transgranicznym**

partnerstwom;

Or. en

Poprawka 10
Frédéric Daerden, Jutta Steinruck

Projekt opinii
Ustęp 9

Projekt opinii

9. podkreśla potrzebę zwiększenia wsparcia finansowego przeznaczonego na **program mikrofinansowy** w ramach **programu Unii Europejskiej na rzecz przemian i innowacji społecznych oraz dla przedsiębiorstw europejskich**, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw, aby dać **im** możliwość **tworzenia wzrostu gospodarczego**, a tym samym **zwiększyć możliwości zatrudnienia**;

Poprawka

9. podkreśla potrzebę zwiększenia wsparcia finansowego przeznaczonego na **oś mikrofinansowania i przedsiębiorczości społecznej** w ramach **EaSI**, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw, aby dać **ludziom w trudnej sytuacji** możliwość **wejścia na rynek pracy**, a tym samym **przyczynienia się do wzrostu gospodarczego**;

Or. en

Poprawka 11
Phil Bennion

Projekt opinii
Ustęp 10

Projekt opinii

10. **w związku** z dużymi wskaźnikami ubóstwa **zwraca się o nasilenie** i zwiększenie wsparcia finansowego przeznaczonego na Europejski Fundusz Pomocy Najbardziej Potrzebującym oraz na tę część Europejskiego Funduszu Społecznego, która jest przeznaczona na zwalczanie ubóstwa i wykluczenia społecznego.

Poprawka

10. **podkreśla, że zajęcie się problemem ubóstwa w państwach członkowskich i w regionach jest przede wszystkim obowiązkiem samych państw członkowskich, uznając jednocześnie znaczenie działań na szczeblu UE, będących manifestacją politycznej solidarności i sposobem na pokazanie przywództwa i najlepszych praktyk w związku z dużymi wskaźnikami**

ubóstwa; ***dlatego też z zadowoleniem przyjmuje nasilenie*** i zwiększenie wsparcia finansowego przeznaczonego na Europejski Fundusz Pomocy Najbardziej Potrzebującym oraz na tę część Europejskiego Funduszu Społecznego, która jest przeznaczona na zwalczanie ubóstwa i wykluczenia społecznego.

Or. en

Poprawka 12 Nadja Hirsch

Projekt opinii Ustęp 10

Projekt opinii

10. ***w związku*** z dużymi wskaźnikami ubóstwa ***zwraca się o nasilenie*** i zwiększenie wsparcia finansowego przeznaczonego na ***Europejski Fundusz Pomocy Najbardziej Potrzebującym oraz na*** tę część Europejskiego Funduszu Społecznego, która jest przeznaczona na zwalczanie ubóstwa i wykluczenia społecznego.

Poprawka

10. ***podkreśla, że zajęcie się problemem ubóstwa w państwach członkowskich i w regionach jest przede wszystkim obowiązkiem samych państw członkowskich, uznając jednocześnie znaczenie działań na szczeblu UE, będących manifestacją politycznej solidarności i sposobem na pokazanie przywództwa i najlepszych praktyk w związku*** z dużymi wskaźnikami ubóstwa; ***w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje nasilenie*** i zwiększenie wsparcia finansowego przeznaczonego na tę część Europejskiego Funduszu Społecznego, która jest przeznaczona na zwalczanie ubóstwa i wykluczenia społecznego.

Or. en